

sagemax<sup>®</sup>



使用説明

---

NexxZr<sup>®</sup>  
Glaze Spray

[sagemax.com](http://sagemax.com)

## 目錄

---

產品資訊	03
材料成分	04
使用說明	04
燒制參數	06

## 產品資訊

NexxZr® 釉面噴霧劑是一種易用且易於塗敷的矽酸鋁玻璃陶瓷，用於對氧化鋯製成的整體修復體的表面進行修整。使用前無需對表面進行任何準備；使用 Sagemax NexxZr 釉面噴霧劑噴塗修復體表面之前，不需要使用黏合劑、溶劑及進行預燒。氧化鋯零件必須潔淨且無灰塵和油脂，以保證表面覆層均勻。NexxZr 釉面噴霧劑適合所有牙科氧化鋯材料。

### 適應症

NexxZr 釉面噴霧劑只能在口腔外使用。

- › 牙冠
- › 嵌體
- › 高嵌體
- › 門齒和側齒區域的部分牙冠和牙橋

### 使用禁忌

- › 噴塗在未燒結狀態的氧化鋯上
- › 噴塗在低熔點陶瓷上
- › 噴塗在口腔內

### 副作用

無已知的副作用。若已知對其中一種成分過敏，應避免使用 NexxZr 釉面噴霧劑。

### 請遵守噴霧罐標籤上的說明

- › 易燃氣霧劑
- › 容器受壓、受熱時可能會爆炸
- › 造成嚴重眼部刺激
- › 遠離熱源、熱表面、火花、明火和其他類型的點火源
- › 禁止吸煙
- › 請勿噴向明火或其他點火源
- › 請勿穿孔或焚燒，即使不再使用
- › 穿戴防護手套/防護服/護目鏡/面罩
- › 如果眼部刺激依然存在：請及時就診/尋求醫療協助
- › 防曬
- › 不要暴露在高於 50°C 的溫度下
- › 請遵守我們的安全資料表

### 一般工作說明

NexxZr 釉面噴霧劑專供訓練有素的人員在牙科實驗室使用。

- › 僅在通風良好的房間使用。
- › 請勿吸入噴霧。
- › 戴上防塵面罩並使用相應的工作場所吸塵裝置。
- › 不允許在口腔內使用。
- › 氣霧劑容器處於壓力下，必須防止陽光照射且溫度不得超過 50°C。
- › 使用時禁止吸煙。
- › 遠離點火源。
- › 請勿噴向明火（例如本生燈）或噴到熱源表面上。
- › 務必放在兒童接觸不到的地方。
- › 如果不再使用，請勿強行打開或焚燒。
- › 務必完全清空噴霧罐。



### 重要資訊

將 NexxZr 釉面噴霧罐儲存在室溫環境中。在 15-35°C 室溫下使用 NexxZr 釉面噴霧劑。環境溫度過高或過低都會對噴霧效果產生負面影響。請僅在通風良好的房間使用噴霧劑，使用合適的抽吸系統，並戴上防塵面罩以防範細霧。務必在光線充足的地方使用噴霧劑，這樣就可以看到修復體的塗層是否均勻、完整。

## 材料成分

推進劑 (Solstice HFO 1,2,3,4 ze), 溶劑 (異丙醇) 和牙科陶瓷粉混合物。

## 使用說明

### 初次使用前

初次使用前，先在玻璃面板上測試噴霧劑。確保在距離物體約 15 - 20 cm 的正確距離噴霧。透過短促的噴霧，可以獲得最佳塗層。請僅使用提供的噴頭。濕斑或「霧滴」表示噴霧距離過近。粉末沈積物不均勻表明噴霧量過大或噴霧罐未充分搖動，並且粉末未完全混合均勻。

### 第 1 步：

首次連接噴頭之前，用力搖動噴霧罐以活化噴霧劑成分，以使陶瓷顆粒與噴霧罐內的混合液充分混合。搖動幾秒後就能清楚地聽到攪拌球的聲音，但仍要用力搖動噴霧劑 1 分鐘。

### 第 2 步：

現在，將噴頭與噴桿連接並再次短暫搖動。噴霧劑就可以使用了。短時間不使用後，透過旋轉搖動再次搖勻噴霧罐。此程序必不可少。準備充分可確保最佳噴霧效果，以及防止噴嘴、管道和閥門系統發生故障。

### 準備氧化鋁修復體

為了獲得最佳表面效果，完全燒結並適配的氧化鋁修復體必須乾燥、潔淨、沒有灰塵及油脂。只需少量噴塗 NexxZr 釉面噴霧劑即可覆蓋表面。特別是在製作全解剖整體修復體時，在燒結氧化鋁之前，應考慮咬合面、接觸點、顏色梯度和個體效應等功能和美學特徵。咬合面、冠緣和邊緣適合性幾乎不受單次噴塗的影響。我們建議您只在牙科試戴和任何必要的矯正之後使用 NexxZr 釉面噴霧劑。

### 噴霧技巧

使用時，盡可能使噴霧罐保持直立。與塗漆不同，建議透過少量短促的噴霧來噴塗 NexxZr 釉面噴霧劑。這樣粉末的分佈量較少，同時噴嘴系統會在該過程中自我清潔。

### 塗層厚度

使用噴霧劑時要使鋁表面能夠在覆蓋白色粉末時依舊閃亮。載液在幾秒鐘後完全蒸發，留下充分黏著在表面上並且不會流動的薄粉末層。

### 疑難排解

噴塗不正確的零件可輕鬆地用水或蒸汽清洗掉，噴塗的材料過多時，也可同樣處理。在用壓縮空氣吹乾後，可再次噴塗 NexxZr 釉面噴霧劑。如果在噴塗的牙齒修復體處理過程中損壞了小面積區域，則可以將其薄薄地再噴塗一次。

### 陶瓷燒制

按照 NexxZr 釉面噴霧劑說明（燒制參數）進行陶瓷燒制。在陶瓷燒制過程中，二氧化鋁成分和 NexxZr 釉面噴霧劑會一起擴散到表面附近，在冷卻時形成一種牢固的結合。同時形成光滑的表面。

### 擴散燒制

如果噴塗操作正確，首次燒制後就將形成牢固、光滑並且均勻的表面，並與氧化鋁形成最佳結合。

### 使用染色劑

NexxZr 釉面噴霧劑是一種通用的透明薄層貼面。它既可以單獨使用，也可以與高熔性染色劑和陶瓷材料結合使用。如果修復體需要用染色劑進行個人化處理，將在首次燒制（擴散燒制）後立即塗覆。

### 個人化燒制

染色劑烘乾後，再次對修復體噴塗 NexxZr 釉面噴霧劑薄層，然後進行二次燒制（個人化燒制）。此次燒制後，表面應該光亮、無氣孔且均勻。為了減少二次燒制過程中的熱應力，可以縮短保持時間。

### 替代燒制建議

對於舊式陶瓷爐，我們提供了具有一定加熱速率的簡化燒制程序，事實證明其對許多客戶都很有幫助。

### 疑難排解

染色劑烘乾後，再次對修復體噴塗 NexxZr 釉面噴霧劑薄層，然後進行二次燒制（個人化燒制）。如果燒制後表面出現小氣孔，這通常是因為粉末塗覆量過多所致。再次噴塗修復體，無需任何額外的表面處理，然後再次燒制。請檢查燒制參數和/或爐校準。

## 清潔

使用噴霧罐後，立即清潔噴頭（例如，用溫水沖洗並用壓縮空氣清潔，必要時還要在超音波浴中進行清潔）。然後，用不含壓縮油的空氣烘乾噴頭。



### 給牙醫的提示

在專業潔齒治療（預防治療）期間，用 NexxZr 釉面噴霧劑處理過的表面不得使用粉末材料進行噴砂處理。毛面玻璃陶瓷表面是永久性的，會導致牙菌斑積聚。NexxZr 釉面噴霧劑也可用於其他適應症。更多用途的詳細分步指南請見我們的 Sagemax 網頁。

必須遵守本說明手冊中規定的燒制參數。另請參閱安全資料表中有關工作場所暴露、運輸和儲存規範之相關資訊。

## 燒制參數

### 首次燒制（擴散燒制）

待命溫度	關閉時間	加熱速度	燒制溫度	保持時間	加熱速度	燒制溫度	保持時間	真空	長期冷卻	冷卻速度
B	S	t <sub>↑</sub>	T <sub>1</sub>	H <sub>1</sub>	t <sub>↑</sub>	T <sub>2</sub>	H <sub>2</sub>	V	L	t <sub>L</sub>
°C	min	°C/min	°C	min	°C/min	°C	min	°C	°C	°C/min
400	01:00	40	820	05:00	20	920	02:00- 05:00	-	450	20-80*

\* 取決於框架大小  
根據爐類型，燒制溫度可調節 5°C，最大可調節 ±10°C。

### 二次燒制（個人化燒制）

待命溫度	關閉時間	加熱速度	燒制溫度	保持時間	真空	長期冷卻	冷卻速度
B	S	t <sub>↑</sub>	T	H	V	L	t <sub>L</sub>
°C	min	°C/min	°C	min	°C	°C	°C/min
400	01:00	50	920	01:00- 03:00	-	450	20-80*

\* 取決於框架大小  
根據爐類型，燒制溫度可調節 5°C，最大可調節 ±10°C。

### 替代燒制

待命溫度	關閉時間	加熱速度	燒制溫度	保持時間	真空	長期冷卻	冷卻速度
B	S	t <sub>↑</sub>	T	H	V	L	t <sub>L</sub>
°C	min	°C/min	°C	min	°C	°C	°C/min
400	01:00	40	920	02:00- 05:00	-	450	20-80*

\* 取決於框架大小  
根據爐類型，燒制溫度可調節 5°C，最大可調節 ±10°C。



生產商

**Elaboro GmbH**

Hagenower Strasse 73  
19061 Schwerin, Deutschland

電話 +49 385-399 33 00

傳真 +49 385-399 33 02

電子郵件 [info@elaboro.de](mailto:info@elaboro.de)

[www.elaboro.de](http://www.elaboro.de)

Vertrieb

**AB Ardent**

Generatorgatan 8  
19560 Arlandastad, Schweden

電話 +46 8594 412 57

電子郵件 [info@sagemax.com](mailto:info@sagemax.com)

**CE 0297**

**RX only**

僅用於牙科

此材料專用於牙科，且必須按照說明進行處理。對於因誤用或未遵守說明而造成的損壞概不承擔任何責任。使用者對測試材料的適用性以及將材料用於說明中未明確規定之任何用途全權負責。本說明同樣適用於當這些材料與其他公司的產品混合或一起使用時。